

Guía para inicio rápido

B8504

Por favor lea antes de procesar

RESUMEN



I. CAJA EMPAQUETADA DE TELÉFONO

Caja empaquetada del teléfono el cual debe contener los artículos y accesorios siguientes:

Móvil, Batería, Adaptador, Guía para inicio rápido, auriculares de estéreo conectado USB-Cable.

II. INSTALARTARJETA SIM, BATERÍA Y TARJETA DE MEMORIA

Asegúrese siempre de desconectar la alimentación antes de instalar o reemplazar la tarjeta SIM y la batería. La contraportada debe ser quitada antes de poner la tarjeta SIM, la batería o la tarjeta de memoria.

Para quitar la contraportada

1. Asegúrese de que su dispositivo este apagado.
2. Sostenga el dispositivo con cuidado con el panel frontal

hacia abajo.

3. Tire la mitad inferior de la contraportada con el pulgar o los dedos. Saquelo de la apertura.

Tarjeta SIM

La tarjeta SIM contiene su número de teléfono, los detalles del servicio y la memoria del teléfono-libro / mensajería.

Instalar tarjeta SIM

1. Asegúrese de que su dispositivo este apagado.
2. Inserte la tarjeta SIM en la ranura con los contactos dorados de la tarjeta hacia abajo y la esquina cortada hacia afuera.

Insertar Batería

1. Alinee los contactos de cobre externos de la batería con los conectores de la batería situados en el compartimiento interno de la esta.
2. Inserte el lado del contacto de la batería y después empuje suavemente la batería en su lugar.
3. Cierre la contraportada.

Quitar la batería

1. Asegúrese de que su dispositivo este apagado.
2. Quite la contraportada.
3. Aparte la batería por la pequeña abertura en la parte superior del compartimiento de la batería.

Instalar tarjeta dememoria

Inserte la tarjeta micro SD en la ranura con los contactos dorados hacia abajo. La cámara y la aplicación de galería de fotos sólo pueden ser iniciados después de la instalación de la tarjeta TF. Inserte la tarjeta de TF en la ranura con los contactos dorados hacia abajo.

Carga de la batería

Cuando llegue a su nuevo teléfono primero tendrá que cargar la batería.

Conecte la clavija del cargador al puerto del móvil. Asegúrese de que la clavija este insertada en la orientación correcta. No fuerce esta en el puerto del cargador. Conecte el cargador a un tomacorriente de A/C estándar.

Desconecte el cargador cuando la batería este completamente cargada.

III. CONEXIÓN INTERNET

La Capacidad de red del dispositivo le permite acceder a Internet a través de WI-FI, GPRS / 3G o EDGE.

Para activar Wi-Fi y conectarse a una red Wi-Fi

1. Toque pantalla de inicio > Ajustes > Conexiones radiofónicas y redes.
2. Toque la casilla de verificación Wi-Fi para encenderlo. Entonces el teléfono detectará las redes inalámbricas disponibles.
3. Toque configuración Wi-Fi, entonces se enumerarán las redes detectadas Wi-Fi.
4. Pulse en la red Wi-Fi a la que desea conectarse. Si selecciona una red abierta (no segura), se conectará automáticamente a la red. Si selecciona una red segura, debe introducir la clave de seguridad para conectarse a la red.

ATENCIÓN:

La próxima vez que usted utiliza su dispositivo para detectar redes Wi-Fi, no se le pedirá que introduzca la clave de la red Wi-Fi accedida anteriormente (a menos que realice un restablecimiento de hardware, que eliminaría toda configuración personalizada del

dispositivo).

Las redes Wi-Fi se reconocen automáticamente, lo que significa que no necesita más pasos para que su dispositivo se conecte a una red Wi-Fi. Puede ser necesario proporcionar un nombre de usuario y una contraseña para ciertas redes inalámbricas cerradas.

Para comprobar el estado de la red inalámbrica

Puede comprobar el estado de la conexión inalámbrica actual de la siguiente manera:

Barra de estado

Cuando el teléfono este conectado a una red inalámbrica, el icono Wi-Fi se mostrará en la barra de estado junto con el icono de intensidad de señal.

Si la notificación de red está habilitada en la configuración de Wi-Fi, el icono aparecerá en la barra de estado cuando el teléfono ha detectado automáticamente una red inalámbrica disponible.

Wi-Fi

Seleccionar redes inalámbricas > Ajustes de Wi-Fi.

A continuación, toque la red a la que este conectado actualmente.

Utilizar el navegador Web

Inicie el navegador para explorar Internet. El navegador ha sido optimizado para que su uso sea fácil y agradable.

ATENCIÓN : Sólo se puede acceder a Internet con 3G, GPRS o Wi-Fi.

Abrir el navegador web

Toque en la pantalla de inicio > Menú.

A continuación, elija navegador.

Abrir una página web

1. Introduzca una URL en la ventana del navegador.
2. A medida que escribe, se mostrarán automáticamente

direcciones posibles. Puede tocar en una dirección para ir directamente a esa página Web o continúe escribiendo en la línea de dirección.

Información de cumplimiento de la FCC

La exposición a señales de frecuencia de radio.

La radio del dispositivo Bitel es un transmisor de radio de baja potencia y con recepción. Cuando el dispositivo de Bitel radio está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia. El dispositivo de Bitel está diseñado para cumplir con la Comisión Federal de Comunicación (FCC) referente a los niveles de seguridad de exposición a la radiofrecuencia para los dispositivos inalámbricos, que a su vez concuerdan con las siguientes normas de seguridad establecidas por la FCC.

Specific absorption rate data (SAR data) Datos de la tasa de absorción específica (datos SAR)

ESTE MODELO DE DISPOSITIVO INALÁMBRICO SATISFACE LOS REQUISITOS GUBERNAMENTALES POR LA EXPOSICIÓN A LAS ONDAS DE RADIO CUANDO SE UTILIZA CONFORME A LO INDICADO EN ESTA SECCIÓN.

Antes de que un modelo de dispositivo inalámbrico este disponible para su venta al público, debe ser probado y certificado ante la FCC , la cual establece el límite establecido para la exposición segura, requisito adoptado por el gobierno. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en la oreja y llevándolo en el cuerpo), según lo demanda la FCC para cada modelo.

El más alto valor de SAR independientemente del modelo de dispositivo Bitel, cuando es probado y se usa junto al oído/cabeza se describe de la siguiente manera:

Dispositivo	SAR (W/kg) para 1 g
Bitel B8504	

Las medidas llevadas al cuerpo difieren entre los distintos modelos de dispositivos inalámbricos y telefónicos, según los accesorios disponibles y los requisitos de la FCC.

La FCC ha otorgado una “autorización de equipo” para este modelo de dispositivo inalámbrico con todos los niveles de SAR reportados y evaluados, en cumplimiento con las pautas de emisión de radiofrecuencia de la FCC cuando se utiliza el dispositivo de Bitel , como se indica en esta sección.

Dispositivo	FCC ID
Bitel B8504	

Declaración de conformidad de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 del conjunto de Normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Precaución: los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este equipo ha sido probado y cumple con los requisitos para un dispositivo digital de Clase B, según la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación

particular.

Si este equipo no causa interferencias perjudiciales a la radio o televisión, lo que puede determinarse al encenderse y apagarse, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico con experiencia de TV / radio para la ayuda.

Las pruebas de SAR se realizan usando posiciones de funcionamiento estándar aceptadas por la FCC. Con el teléfono transmitiendo a nivel de energía máximo, certificado en todas las bandas de frecuencia probadas, el índice SAR se determina al nivel de potencia más alto constatado por el nivel actual de SAR del teléfono. El funcionamiento puede estar muy por debajo del valor máximo, en general, cuanto más cerca se encuentre de una antena de estación base inalámbrica, menor será la salida de potencia. Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, debe ser probado y certificado ante la FCC para que no excede el límite de exposición establecido por este ente. Las pruebas para cada teléfono se realizan en diferentes posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y llevado en el cuerpo) como requisito por la FCC. Para usarlo en el cuerpo, este modelo de teléfono ha sido probado y cumple con las condiciones de exposición RF de FCC.

Las cuales son; el uso con un accesorio designado para este producto o cuando se utiliza con un accesorio que no contenga metal, y que la posición del dispositivo se sitúe a una distancia mínima de 1 cm del cuerpo.

El incumplimiento de estas condiciones pueden resultar en la violación de las normas de exposición RF.

Especificaciones técnicas

- 01 SIM
- UMTS:900/1900/2100 MHz
- Disposición: 4.5” FWVGA (480*854)
- IPS, capacidad multi-touch
- Dimensión: 133.5x65x8.5mm
- Sistema Operativo: Android 4.4
- Procesador: 1.3GHz Dual Core MT6582M
- Memoria: 4GB ROM + 512MB RAM
- Cámara: Cámara trasera 5 MPX
Cámara frontal 0.3 MPX
- Capacidad de batería: 1500MAH Li-ion

Advertencia y uso;la batería y el cargador

La utilización inadecuada de la batería puede provocar explosiones y por lo tanto quemaduras, no intente repararla, no la desmonte, aplaste, ni perfore. Tampoco, corte el circuito de la batería o sumerjala en agua, ni al fuego o la esponga a altas temperaturas sobre 60°C (140°F). Utilice el cargador específico cuando se recarga.

El cargador de viaje para este teléfono cumple con los requisitos aplicables de seguridad de la UE . Por favor, siga las siguientes instrucciones de seguridad según las pautas de UL.Si no se siguen las instrucciones indicadas,

puede provocarse lesiones personales graves y posibles daños a la propiedad.

Instrucciones importantes de seguridad - Guarde estas instrucciones.

PELIGRO - Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, siga cuidadosamente estas instrucciones.

Para la conexión a un suministro, por favor considere la toma de la configuración apropiada de la siguiente manera:

Voltaje de entrada: 100-240V, 50/60Hz, corriente de entrada: 0.2A.

Voltaje de salida 5VDC, corriente de salida: 1000mA



















Formas de almacenamiento

Temperatura de operación	0°C ~ 55 °C
Humedad de funcionamiento	20% ~ 95%
Temperatura de almacenamiento	-10°C ~ 60 °C
Humedad de almacenamiento	10% ~ 95%

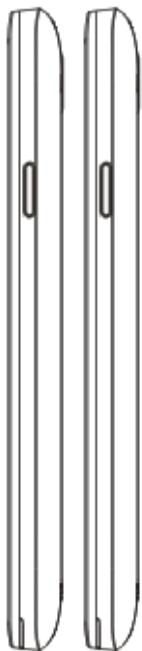
El uso o almacenamiento de su dispositivo Bitel o los accesorios del dispositivo Bitel, fuera de los rangos recomendados de temperatura, podrían causar daños a su dispositivo Bitel; los accesorios del dispositivo o la batería de litio-ion.

Mantenga el dispositivo Bitel o los accesorios del dispositivo lejos de fuentes de calor, como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

Información de seguridad

	No use el móvil al conducir.		No use al rellenar la gasolina.
	Mantenga una distancia de 15mm a las partes corrosivas.		El dispositivo puede generar luz o luces intermitentes.
	Las piezas pequeñas pueden causar asfixia de las vías respiratorias.		No acerque al fuego.
	El dispositivo puede generar un sonido potente.		Para evitar daños a la capacidad de audición, no escuche durante un largo tiempo o en volumen alto.
	Evite el contacto con los dispositivos magnéticos.		Evite las altas temperaturas.
	Manténgase alejado de los marcapasos cardíacos y otros dispositivos médicos personales.		Evite el contacto con líquido, manténgase en lugares secos.
	Apague cuando se requiere en los hospitales y centros médicos.		No trate de desmontar los componentes.
	Apague el móvil en el aeropuerto o en el avión.		Use solo accesorios originales.
	Apague el móvil en entornos		En caso de emergencia, no

	potencialmente explosivos.		dependa de este dispositivo.
--	----------------------------	--	------------------------------



Start Guide

B8504

Read Before Proceeding

OVERVIEW



I. PHONE PACKING BOX

The phone packing box should contain the following items and accessories:

Phone, Battery, Power Adapter, Quick Start Guide, Wired Stereo Headset USB-Cable

II. INSTALLING SIM CARD, BATTERY AND MEMORY CARD

Make sure to always turn off the power before installing or replacing the SIM card and battery. The back cover needs to be removed before putting in the SIM card, battery, or memory card.

To remove the back cover

1. Make sure your device is turned off.
2. Hold the device carefully with the front panel facing down.
3. Pull lower half of back cover with your thumb or fingers. Remove it from the opening.

SIM Card

The SIM Card contains your phone number, service details and the phone-book/message memory.

Install SIM Card

1. Make sure the phone is turned off.
2. Insert the SIM Card into the SIM Card slot gold contacts facing down and cut-off corner facing out.

Insert Battery

1. Align the battery's exposed copper contacts with the battery connectors inside the battery compartment.
2. Insert the contact's side of the battery first and then gently push the battery into place.
3. Close the back cover.

Remove Battery

1. Make sure the phone is turned off.
2. Remove the back cover.
3. Remove the battery from the small opening on top side of the battery compartment.

Install Memory Card

Insert the micro SD-card into the slot with its gold contacts facing down.

Camera and photo gallery application can only be initiated after the installation of the TF card.

Insert the TF card into the slot with its gold contacts facing down.

Charging the Battery

When you first get your new phone you'll need to charge the battery.

Connect the adapter to the charger jack. Ensure that the adapter is inserted with the correct orientation. Do not force the connector into the charger jack.

Connect the charger to a standard AC wall outlet.

Disconnect the charger when the battery is fully charged.

III. INTERNET CONNECTION

Your device's networking capabilities allow you to access the Internet through WI-FI, GPRS/3G or EDGE.

To turn Wi-Fi on and connect to a Wi-Fi network

1. Tap home screen > settings > wireless & networks.
2. Tap the check box for Wi-Fi to turn it on. Then your phone will detect available wireless networks.
3. Tap Wi-Fi settings, then detected Wi-Fi networks will be listed.
4. Tap the Wi-Fi network you want to connect to. If you selected an open (unsecured) network, you are automatically connected to the network. If you selected a secured network, enter the security key to connect to network.

NOTICE:

Next time you use your device to detect Wi-Fi networks, you will not be prompted to enter the network key of the previously accessed Wi-Fi network (unless you perform a hard reset which will erase custom settings on your device).

Wi-Fi networks are self-discoverable, which means no additional steps are required for your device to connect to a Wi-Fi network. It may be necessary to provide a username and password for certain closed wireless networks.

To check Wireless network status

You can check the current wireless connection status as follows:

Status bar

When your phone is connected to a wireless network, the Wi-Fi icon will be displayed in the status bar along with the signal strength icon.

If the network notification is enabled within Wi-Fi settings, the icon will be displayed in the status bar when your phone has automatically detected an available wireless network.

Wi-Fi

Select wireless networks>Wi-Fi settings.

Then tap the network to which you are currently connected.

Using web browser

Start browser to surf the internet. The browser has been optimized for making your internet usage easy and enjoyable.

NOTICE: You can only access the internet with either 3G, GPRS or Wi-Fi connection.

Opening the web browser

Tap on home screen> Menu

Then choose browser.

Opening a webpage

1. Enter an URL in the browser window.
2. As you type, automatically possible addresses will be displayed. You can tap an address to go directly to that webpage or continue typing in the address line.

Compliance information of FCC

Exposure to radio frequency signals, the Bitel device radio is a low power radio transmitter and receiver. When the Bitel device radio is turned on, it receives and also sends out radio frequency signals. The Bitel device is designed to comply with Federal Communications Commission (FCC) guidelines respecting safety levels of radio frequency exposure for wireless devices, which in turn are consistent with the following safety standards previously set by FCC.

Specific absorption rate data (SAR data)

THIS WIRELESS DEVICE MODEL MEETS GOVERNMENT REQUIREMENTS FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES WHEN USED AS DIRECTED IN THIS SECTION.

Before a wireless device model is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the limit established by the government-adopted requirement for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (for example, at the ear and worn on the body) as required by the FCC for each model.

The highest standalone SAR value for your Bitel device model when tested for use at the ear/head is outlined as follows:

Device	SAR (W/kg) for 1 g
Bitel B8504	

Body-worn measurements differ among wireless device and phone models, depending upon available accessories and FCC requirements.

The FCC has granted an Equipment Authorization for this wireless device model with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC radio frequency emission guidelines when the Bitel device is used as directed in this section.

Device	FCC ID
Bitel B8504	

FCC compliance statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could

void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

SAR tests are conducted using standard operating positions accepted by the FCC with the Phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands, although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone. While operating can be well below the maximum value, in general, the closer you are to a Wireless base station antenna, the lower the power output. Before a new model phone is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the exposure limit established by the FCC. Tests for each phone are performed in positions and locations (e.g. at the ear and worn on the body) as required by the FCC.

For body worn operation, this model phone has been tested and meets the FCC RF exposure. Guidelines when

used with an accessory designated for this product or when used with an accessory that contains no metal and that positions the handset a minimum of 1 cm from the body.

Non-compliance with the above restrictions may result in violation of RF exposure guidelines.

Technical Specifications

- 01 SIM
- UMTS:900/1900/2100 MHz
- Display:4.5''F WVGA (480*854)
- IPS, capacitive multi-touch
- Dimension: 133.5*65*8.5mm
- OS: Android 4.4
- Processor: 1.3GHz dual core MT6582M
- Memory: 4GBROM + 512MB RAM
- Camera: Back camera 5 MPx
Front camera 0.3 MPx
- Battery Capacity: 1500mAh Li-ion

Warning and usage for battery and charger

Improper disposal may cause burns or explosion, do not attempt to dismantle or repair the battery, do not disassemble, crush, puncture, short circuit the battery or put into the water, fire or expose to high temperature over 60°C (140°F). Use specified charger only when

recharging.

The Travel Charger for this phone has met applicable EU safety requirements. Please adhere to the following safety instructions per UL guidelines:

Failure to follow the instructions outlined may lead to serious personal injury and possible property damage.

Important safety instructions – save these instructions.

Danger – to reduce the risk of fire or electric shock, carefully follow these instructions.

For connection to a supply, please consider the proper configuration outlet as below:

Input voltage: 100-240V, 50/60Hz, input current: 200 mA.

Output voltage: 5VDC, output current: 1000mA















Ways of storage





Operation Temperature	0°C ~ 55 °C
Operation Humidity	20% ~ 95%
Storage Temperature	-10°C ~ 60 °C
Storage Humidity	10% ~ 95%

Use or storage of your Bitel device or Bitel device accessories outside of the recommended temperature ranges could cause damage to your Bitel device, Bitel device accessories, or lithium-ion battery.

Keep your Bitel device or Bitel device accessories away from heat sources, such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

Safety Information

	Don't make or receive handheld calls while driving. And never text messages while driving.		Don't use at petrol stations.
	Keep your phone at least 15 mm away from your ear or body while making calls.		Your phone may produce a bright or flashing light.
	Small parts may cause a choking.		Don't dispose of your phone in fire.
	Your phone can produce a loud sound.		To prevent damage to the hearing ability, do not listen for a long time or in high volume
	Avoid contact with anything magnetic.		Avoid extreme temperatures.
	Keep away from pacemakers and other electronic medical facilities.		Avoid contact with liquids. Keep your phone dry.
	Switch off when asked to hospitals and medical facilities.		Don't take your phone apart.

	Switch off when asked to in aircrafts and airports.		Only use approved accessories.
	Switch off when near explosive materials or liquids.		Don't rely on your phone for emergency communications.